

保護者の皆様 Sres. Padres

長浜市立長浜北小学校 Escuela Kitashogakko
校長 中川 浩 — Director: Nakagawa Koichi

学校再開について（お知らせ） Comunicado sobre reinicio de la escuela

Por suspensión de clases les agradecemos su constante ayuda por la venida de estudiantes a la escuela en forma dispersa, entregas y recogidas de las tareas.

Pues, de acuerdo al comunicado de Ministerio de educación de Nagahama el reinicio de clases de escuelas primarias y secundarias de la ciudad será desde el día lunes 1 de junio.

Tomando medidas de prevención de infección de la sgte. forma vamos a reiniciar las actividades educativas en la escuela. Les pedimos el apoyo y colaboración de los Responsables de familias.

Más, la venida de estudiantes a la escuela desde lunes 1 de junio es como de costumbre. Les pedimos la colaboración para que puedan asistir a la escuela en grupo de barrio y con cuidados.

記

1. 学校再開日 **Día de reinicio** 令和2年6月1日（月）lunes 1 de junio de 2020

2. 再開後の下校時刻等 **horarios de salidas después de reinicio de clases**

| 日 | 下校時刻等 | 学習時間等 | 給食 |
|---|--|--|-------------------------|
| junio 1 (lunes) | 11:15 | Clases hasta 3er. horarios, regreso a casa por grupos de barrios | 給食なし no hay almuerzo |
| 2 (martes) | 11:30 | Clases hasta 3er. horarios, regreso a casa por grupos de barrios | |
| 3 (miércoles) | 11:30 | Clases hasta 3er. horarios, regreso a casa por grupos de barrios | |
| 4 (jueves) | 11:30 | Clases hasta 3er. horarios, regreso a casa por grupos de barrios por curso | |
| 5 (viernes) | 11:30 | Clases hasta 3er. horarios | |
| 8 (lunes) ~12 (viernes) | 11:45 | Clases hasta 4to. horarios | |
| 15日 (月) | 13:30 | 1~4年 4時間授業 給食後下校 15:00 5~6年 5時間目 委員会後下校 | 給食あり hay almuerzo |
| 15日 (lunes) ~19 (viernes) | 15:00 | 5 Clases hasta 5to. horarios, inicia almuerzo escolar | |
| 17日 (水) は 14:30 下校 día 17 (mierc.) salida hrs. 14:30 | | | |
| 22 (lunes) ~26 (viernes) | Será horarios de costumbre. Les informaremos mediante Programa semanal | | |

3. その他 Otros

- ・感染症予防のため、朝の検温やマスク着用、ハンカチ持参をお願いします。
- ・欠席連絡につきましては、学校へ電話連絡をしてください。その日の課題等は担任より連絡させていただきます。

Para prevenir la infección favor deben tomar la temperatura corporal de la mañana, uso de máscara, traer pañuelo.

En cuanto a comunicación de ausencia les pedimos comunicar por teléfono a la escuela. La maestra de aula les comunicará sobre la tarea del día.